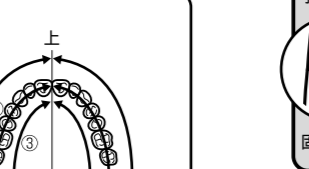
Panasonic

持込修理

音波振動ハブラシ ドルツ スリム保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品番	EW-SA20•SA40
保証期間	お買い上げ日から **本体・充電器 1年間**（ただし、付属品は除く）
※お買い上げ日	年　月　日
※お客様	ご住所 お名前　様 電話（　）—
※販売店	住所・販売店名 電話（　）—

見本

製造元 パナソニック株式会社
パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520滋賀県彦根市岡町33番地 TEL(0749)26-7890

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

上手な磨きかた

むらなく磨くために

●口の中をむらなく均等に磨くには、毎回同じ順序で、どの個所にも同じ時間をかけて磨くことが大切です。30秒ごとの、磨き時間お知らせタイマーを活用して、磨き残しの個所ができないよう心がけましょう。

[磨き順序の例]

●口の中を上下、左右で4つのパートに分け、1つのパートを㈰歯の表側 ㈪かみ合わせ面 ㈫歯の裏側 のような順に㈰～㈫を30秒間で磨きます。
他のパートも同様に磨き、口の中全体を2分間を目安にして磨きます。

スリム用ポイントみがきブラシ【EW-SA40のみ】

●歯並びが悪い部位など、山切りブラシでは磨きにくい部位の歯磨きにご使用ください。

●タテにあてる
●歯間に沿ってゆっくりと動かしてください

あてる強さ

●ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあててください。

ブラシの交換について

●ブラシは3か月を目安に新しいものと交換してください。
毛先が広がったブラシでは、効果的なブラッシングができませんので交換してください。

使い終わったら

ブラシと本体の洗いかた

ブラシを回して
本体から取りはずす

●ブラシを固定位置の状態のままで引っぱらないでください。
ブラシや本体が破損する原因になります。

ブラシ

水洗いする

●水洗い後は、よく振って水気を切ってください。
●毛を強くひっぱらないでください。（毛が抜ける原因になります）
●80°C以上のお湯では洗わないでください。
●本体にブラシを取りつけた状態で、ブラシを強く回さないでください。（破損の原因になります）

本体

水洗いする

●本体を水の中に放置しないでください。（内部に水が入る原因になります）
●40°C以上のお湯では洗わないでください。

洗い終わったら

水洗い後はタオルなどで**水分をふき取る**

●濡れたまま充電しないでください。（本体の破損の原因になります）

本体を**充電器に立てる**

ブラシを**ブラシスタンドに立てる**

識別リングがはずれたら

左図のようにブラシの凹部（みぞ）と識別リングの凸部（2個所）をしっかり合わせて取りつけてください。
●切れやすいので強く引っぱらないでください。
●識別リングがない状態で使っても性能に影響はありません。

お手入れのしかた

⚠警告

●充電器は水につけたり、水洗いしない。
感電・ショートのおそれがあります。

●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。
感電のおそれがあります。

●お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜く。
抜かないと感電のおそれがあります。

●電源プラグやアダプターにほこりが付着しないように定期的に掃除する。
守らないとほこりが付着して湿気などで絶縁不良になり、火災のおそれがあります。

充電器のお手入れ

1 本体ガイド着脱ボタンを押しながら本体ガイドを引き抜き
本体ガイドをはずす

2 充電部・本体ガイドの汚れを布で
ふき取る

6か月に一度は、電源プラグの金属部の間を
からぶきする

●洗剤を使用する場合は中性洗剤をご使用ください。
●シンナーやベンジン、アルコールは故障や部品の割れ・変色などの原因になるため絶対に使用しないでください。

故障かな？と思ったとき

下記の点検をお願いします

こんなとき	考えられる原因	処置
充電しても数分しか使えない	本体が充電器にまっすぐ立てられていない（P7参照）	本体の底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ立ててください
	蓄電池の寿命（約3年）	販売店またはパナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。（防水性能劣化、故障の原因となるため、ご自分では取替できません）
動作しない	購入直後または3か月以上放置していた	蓄電池を活性化するために12時間以上充電してください（P9参照）
動作がおかしい（例 動きにムラがある）		12時間以上充電してから再度動作を確認してください
磨き感が弱い	電池残量が少なくなっている	12時間以上充電してください（P7参照）

点検後なお異常がある
▼
使用を中止
▼
お願い
このような場合、事故防止のため必ず販売店に本体と充電器を一緒にして点検・修理を依頼してください。

警告

●製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。
火災・感電・けがの原因になります。
修理（電池交換など）はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

蓄電池の寿命と交換

蓄電池の寿命と交換

●寿命 3年程度（ただし、保証は1年）です。また、フル充電しても使用回数が極端に少なくなった場合は寿命と考えられます。
（蓄電池寿命は使用・保管などの状態により大きく変化します。）

●交換 蓄電池の交換は必ずお買い上げの販売店または、お客様ご相談窓口にご相談ください。
ご自分で行うと防水機能が維持できず故障するおそれがあります。

愛情点検 長年ご使用の音波振動ハブラシ ドルツ スリムの点検を！

こんな症状はありませんか	ご使用中止
●電源コードや電源プラグが異常に熱い。 ●動作中に異常な音、振動がする。 ●本体・充電器が変形していたり、こげくさい臭いがする。	故障や事故防止のため、使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店にご相談ください。

定格・仕様

電源方式	充電式		使用時間 ※電池の劣化により減少します	使用時間 約30分※（室温20°Cにてフル充電後300g負荷時）	
充電時間	12時間				
定格電圧	AC 100-120V 50-60Hz				
使用電池	ニッケル水素電池（Ni-MH）電池1個（DC 1.2V 700mAh）		大きさ	本体	太さφ17.5×長さ181mm
消費電力	2W（充電時）			充電器	高さ45×幅44×奥行80mm
ブラシストローク数（無負荷時振動数）	ノーマル	約26,000ブラシストローク/分	質量（重量）	本体	約45g
	ソフト（EW-SA40のみ）	約23,000ブラシストローク/分		充電器	約135g
ブラシ動作（無負荷時）	約0.45				

別売品

最寄りの販売店へご用命ください。
なお、お求めの際には「本体品番（EW-SA20・SA40）」と「替ブラシ品番」をご確認のうえお買い求めください。

別売替ブラシ（音波振動ハブラシ ドルツ スリム専用）

	品番	本数
スリム用 山切りブラシ	EW0962	2本入
スリム用 山切りブラシ ソフト	EW0963	2本入
スリム用 ポイントみがきブラシ	EW0961	2本入
スリム用 ベーシックブラシ	EW0960	2本入

※上記以外の別売ブラシやフロス、回転ブラシ、スイングブラシはご使用できません。

替ブラシは販売店でお買い求めいただけます。
パナソニックの家電製品直販サイト「パナセンス」でもお買い求めいただけます。
CLUB Panasonic
Pana Sense　http://club.panasonic.jp/mall/sense/

製品を廃棄するときのお願い

（ニッケル水素電池リサイクルにご協力を）

⚠警告

●製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。
火災・感電・けがの原因になります。
修理（電池交換など）はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

この製品に使用しておりますニッケル水素電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済み製品の廃棄に際してはニッケル水素電池を取り出し、リサイクルへご協力ください。

本製品の使用電池

名称	円筒密閉型ニッケル水素（Ni-MH）蓄電池
公称電圧	DC 1.2V
数量	1本

Ni-MH

廃棄電池の取り出しかた

この図は、製品を廃棄するための図であり、修理用の図ではありません。分解した場合、修復は不可能です。

●分解前に完全に放電させてください。
●ドライバーを用い、次の手順で分解してください。
本体底面の㈰～㈪をはずしてください。
ブラシ取付軸（P4参照）を押しながら、㈫のフックをはずして㈬の電池端子の穴2個所をマイナスドライバーで押し上げての手順で分解してください。
●取り出した電池は⊕⊖端子をショートさせないように注意してください。

電池ホルダーのフック
電池ホルダーのフック2個所（本体のスイッチを上に向けた時、左右になる部分）をマイナスドライバーで内側に倒す。
本体底面 ㈫ ㈬ ㈰ ㈪

保証とアフターサービス（よくお読みください）

修理・お取り扱い・お手入れなどのご相談は…
まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

転居や贈答品などでお困りの場合は…

●修理は、サービス会社・販売会社の「修理ご相談センター」へ！
●使いかた・お買い物などのお問い合わせは、「お客様ご相談センター」へ！

保証書（裏表紙をご覧ください）

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、お買い上げの販売店からお受け取りください。よくお読みのあと、保存してください。

保証期間:お買い上げ日から本体・充電器 1年間（ただし、付属品は保証の対象外です）

補修用性能部品の保有期間 5年

当社は、この音波振動ハブラシドルツスリムの補修用性能部品を製造打切り後5年保有しています。
注）補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

14～15ページの「故障かな？と思ったとき」の表に従ってご確認のあと、直らないときは、まず電源プラグを抜いてお買い上げの販売店へご連絡ください。

●保証期間中は
保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、恐れ入りますが、製品に保証書を添えて本体と充電器を一緒にご持参ください。

●保証期間を過ぎているときは
修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。下記修理料金の仕組みをご参照のうえ、ご相談ください。

●修理料金の仕組み
修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。
技術料 は、診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。
部品代 は、修理に使用した部品および補助材料代です。
出張料 は、製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

ご連絡いただきたい内容			
製品名	音波振動ハブラシ ドルツ スリム	お買い上げ日	年　月　日
品番	EW-SA20・SA40	故障の状況	できるだけ具体的に

パナソニック電工お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。
・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

修理・部品などのご相談は
修理ご相談センター
ナビダイヤル（全国共通番号）0570-081-365
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。
365日／受付9時～20時
ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。
大阪 ☎06-6906-1090 〒571-8686 大阪府門真市門真1048 パナソニック電工テクノサービス（株）
札幌 ☎011-261-6401㊫ 名古屋 ☎052-551-7900㊫
東京 ☎03-5392-7190㊫ 福岡 ☎092-622-0531㊫

使いかた・お買い物などのご相談
パナソニック お客様ご相談センター
365日／受付9時～20時
電話 フリーダイヤル 0120-878-365
■携帯電話・PHSでのご利用は… 06-6907-1187
FAX フリーダイヤル 0120-878-236
※上記の内容は、予告なく変更する場合があります。ご了承ください。

ご注意 ・㊫印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。
・所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

0905

ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

パナソニック電工株式会社およびその関係会社は、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、折り返し電話させていただくときのため、ナンバー・ディスプレイを採用しています。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。お問い合わせは、ご相談された窓口にご連絡ください。

製造元 パナソニック株式会社
パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地

© Panasonic Electric Works Co., Ltd. 2008-2010

Panasonic®

保管用
保証書付き

取扱説明書

一般家庭用 **音波振動※ハブラシ ドルツ スリム**

品番 **EW-SA20•SA40**
共通取扱説明書

※音波領域内での振動

EW-SA20　EW-SA40

もくじ

●お買い上げいただき、まことにありがとうございます。
●取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
●ご使用前に「安全上のご注意」（2～3ページ）を必ずお読みください。
●保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。
●この取扱説明書は、EW-SA20・SA40共通です。

便利メモ
（おぼえのため、記入されると便利です）

お買い上げ日	年　月　日	品番	
販売店名		電話（　）-	

W9210SA402　S1108-10510
Printed in China

安全上のご注意～必ずお守りください～

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠**警告** 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。	⚠**注意** 「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です）

してはいけない内容です。	実行しなければならない内容です。

⚠警告

水場使用禁止

●充電器は風呂、シャワー室で絶対に使用しない。
感電・発火のおそれがあります。

禁止

●電源コードや電源プラグがいたんだり、コンセントへの差し込みがゆるいときは使用しない。
感電・ショート・発火のおそれがあります。

●電源コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。また、重いものを載せたり、挟み込んだりしない。
感電・発火のおそれがあります。

●乳幼児の手の届くところに置かない。
付属品や取りはずしのできる部品などの誤飲による事故やトラブルのおそれがあります。

水ぬれ禁止

●充電器は水につけたり、水洗いしない。
感電・ショートのおそれがあります。

ぬれ手禁止

●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。
感電のおそれがあります。

⚠警告

必ず守る

●お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜く。
抜かないと感電のおそれがあります。

●電源プラグや充電器にほこりが付着しないように定期的に掃除する。
守らないとほこりが付着して湿気などで絶縁不良になり、火災のおそれがあります。

●必ず交流100～120Vで使用する。
守らないと感電・発火のおそれがあります。

分解禁止

●改造はしない。また、分解したり修理をしない。
火災・感電・けがのおそれがあります。修理はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

⚠注意

必ず守る

●歯周病がひどい人などは歯科医にご相談のうえ、使用する。
守らないとけがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず電源プラグを持って抜く。

●使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜く。
守らないと、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

禁止

●充電器の上にコインやクリップなどの金属物を置かない。
熱くなり、やけどの原因になります。

●ヤニ取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯磨き剤との併用はしない 。

●歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1個所に長くあてたりしない 。

●ブラシのプラスチック部分を歯にあてない。

●乳幼児や自分で操作ができない方、口腔内の感覚が弱い方などは使用しない 。

●治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしない 。
けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

各部のなまえ

本 体

ブラシ取付軸
スイッチ
モード表示ランプ
充電表示ランプ

充電器

本体ガイド
本体ガイド着脱ボタン
充電部
ブラシスタンド
電源コード
電源プラグ

ノーマル
充電中
ソフト
【EW -SA20】 【EW -SA40】

付属品

【EW -SA40】
スリム用山切りブラシ（1本）
スリム用山切りブラシ ソフト（1本）
スリム用ポイントみがきブラシ（1本）

【EW -SA20】
スリム用山切りブラシ ソフト（1本）

お使いになる前に

はじめてお使いになる場合はこのページを必ずお読みください。

⚠警告

●乳幼児の手の届くところに置かない。
付属品や取りはずしのできる部品などの誤飲による事故やトラブルのおそれがあります。

⚠注意

●ヤニ取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯磨き剤との併用はしない 。

●乳幼児や自分で操作ができない方、口腔内の感覚が弱い方などは使用しない 。

●治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしない 。
けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

従来の電動ハブラシと異なる音波振動※方式だから…

●ブラシの毛先を軽く歯にあてるだけで磨けます。

●個人差はありますが、使いはじめは音波振動によるくすぐったさなど違和感を感じる場合があります。
数回使用していただくと慣れてきます。

※音波領域内での振動

使いはじめや違和感を感じる場合は、無理をせず、ゆっくりと試しながらご使用ください

●ヤニ取り用などの歯磨き剤は歯を研磨する作用が大きいため、おすすめできません。
一般的な歯磨き剤を少量つけてご使用ください。

充電器の設置

⚠警告

●充電器は風呂、シャワー室で絶対に使用しない。
感電・発火のおそれがあります。

●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。
感電のおそれがあります。

●必ず交流100～120Vで使用する。
守らないと感電・発火のおそれがあります。

電源コードのセット方法

コンセントの方向に合わせて電源コードは左右・中央・いずれかのコードガイドに押し込む。

洗面台や棚などに置くときは

1 水平で安定したところに充電器を置く
2 電源プラグをコンセントに差し込む

壁に固定するときは

※壁掛け用木ネジは付属しておりません。

1 市販の丸木ネジ（呼び径 2.7～3.1mm）を準備する
2 取付け位置を決め、28mmの間隔でネジを壁から約2.5mm浮かせるようにして締めつける
3 充電器背面の引っかけ穴（）にネジを引っかけて固定する

充電器の取りはずしかた

1 上に引き上げ
2 前に出す

●本体と充電器は、乳幼児の手の届かない所に設置してください。
●壁に掛けてご使用のときは、丈夫な壁または、桟（さん）を選んで固定してください。

充電のしかた

⚠注意

●充電器の上にコインやクリップなどの金属物を置かない。
熱くなり、やけどの原因になります。

常時充電式

1 充電器に本体を 立てる

充電表示ランプ（赤）が点灯
●充電が完了してもランプは消えません。
●ランプを正面にして本体をまっすぐ立ててください。
かたむいたり充電器に本体底面が接触していないと充電できません。

●約12時間でフル充電します。
● 1回のフル充電で、使用可能時間の目安は約30分です。
●常に十分な性能でお使いいただくために、常時充電をおすすめします。

コンセントにつないだ充電器に本体を常に置いていても性能に問題はありません。

（一般的に電池容量を使いきらずに充放電を繰り返すと、放電するときの電圧が低下し、使用回数が減少するメモリー効果が発生しますが、本ハブラシは性能、使用回数に影響を及ぼさない工夫をしております。）

●使いはじめ（購入直後や 3か月以上放置したとき）や使用中に動作が停止したときには必ず12時間以上充電してください。
●充電中、本体が多少あたたかくなりますが異常ではありません。
●充電は、専用の充電器を使用してください。
●正常な充電をしても使用できる時間が短くなったときは蓄電池の寿命です。（目安は約 3年ですが使用・保管などの状態により大きく変化します）
●周囲温度は 0～40℃以内で使用してください。
それ以外の周囲温度で使用すると、動作しない場合があります。

使いかた

●スリム用山切りブラシ・山切りブラシ ソフト……歯垢除去（歯磨き）にご使用ください。
●スリム用ポイントみがきブラシ…歯並びが悪い部分の歯垢除去（歯磨き）にご使用ください。
【EW -SA40のみ付属】

1 ブラシを本体に 差し込む
●ブラシの指示線と本体の取りつけ位置を合わせて差し込んでください。
ブラシの指示線と本体の取りつけ位置を合わさずに差し込むとブラシや本体が破損する原因になります。

2 ブラシを回して 固定する
●ブラシの指示線を本体の固定位置まで回してください。

3 口の中に ブラシを入れる
●特に歯磨き剤をご使用の場合は、とびちりを防ぐためにも、必ず動作させる前にブラシを口の中に入れてください。

4 スイッチを押して 動作させる
●ブラシ取付軸やブラシに無理な力をくわえないでください。
故障の原因になります。
●ソフトモードで磨くときはもう一度スイッチを押してください。（EW -SA40のみ P9参照）
●「上手な磨きかた」は、P10～11を参照してください。

5 使い終わったらスイッチを押して 動作を止める
●だ液などのとびちりを防ぐために、口の中で動作を止めてください。

指示線
取りつけ位置
固定位置
モード表示ランプ

モード切替

ソフトモード【EW -SA40のみ】

「ノーマル」「ソフト」の 2つのモードからお好みの強さが選べます

●スイッチを押すたびに、
「ノーマル」→「ソフト」→「切」と動作が切り替わります。

モード	使いかた
ノーマル	●通常の歯磨き
ソフト	●歯ぐきの状態が気になるときの歯磨き ●「ノーマル」では、磨き感が強く感じられるときの歯磨き

【EW -SA20はノーマルモードのみ】
動作中、ノーマルランプが点灯します。

磨き時間お知らせタイマー

スイッチを入れてから約30秒ごとに、1回、また、約 2分ごとに 2回、動作が一時的に停止して再び動き出します。
P11を参照のうえ、磨き時間の目安にお使いください。
※モード切替スイッチを押した場合、押したときから30秒ごとに動作します。

電池残量が少なくなってきたら

振動が小さくなり、磨き感が弱くなります。
12時間以上充電してお使いください。

●健康な歯ぐきの場合でも、使いはじめに出血することがあります。
これまでになかった刺激を与えたことが原因で、通常は 1～ 2週間で出血は止まります。
もし 2週間以上出血が続く場合は、歯ぐきに異常（歯周病など）があることが考えられますので、使用を中止し、歯科医にご相談ください。
●歯磨き以外の目的に使用しないでください。
●落としたり乱暴に扱ったりしないでください。
●外観を損うおそれがあるため、整髪料、ハンドクリームなどが本体につかないようにしてください。

上手な磨きかた

⚠注意

●歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1個所に長くあてたりしない。
●ブラシのプラスチック部分を歯にあてない。
けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

スリム用山切りブラシ・山切りブラシ ソフト

●歯磨きにご使用ください。

歯面や歯と歯ぐきの境目	●45°にあてる ●ブラシの山切りカットが歯間に入り込むように磨く ●ソフトタイプはサイド極細毛が歯と歯ぐきの境目にあたるように
前歯の裏側や歯並びの悪いところ	●タテにあてる ●角度に沿ってあてる
かみ合わせ（奥歯）	●上から90°にあてる

あてる強さ

●ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあててください。

動かしかた

●弧を描くようにゆっくりと動かしてください。

キリトリ線

〈無料修理規定〉

1 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
（イ）無料修理をご依頼になる場合には、商品に本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
（ロ）お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
2.ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。
3.ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
4.保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
（イ）使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
（ロ）お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下等による故障及び損傷
（ハ）火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷
（ニ）車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
（ホ）一般家庭用以外（例えば業務用等）に使用された場合の故障及び損傷
（ヘ）本書のご提示がない場合
（ト）本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
（チ）持込修理の対象商品を直接お客様ご相談窓口などに送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります
5 本書は日本国内においてのみ有効です。
6 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7.お客様ご相談窓口は、取扱説明書をご参照ください。

修理メモ

※お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書をご覧ください。
※ This warranty is valid only in Japan.